

Orateur (M. l')—Suite

- Banques et commerce de banque,
Etatisation, *déc.*, 448
- Bibliothèque du Parlement, *v.* **Bibliothèque du Parlement.**
- Bills d'intérêt privé, *v.* **Bills d'intérêt privé.**
- Blé (Commission canadienne du), *l.* vote, 1654
- Avoine, orge, seigle et lin de l'Ouest, dispositions, application, 916
- Budget des dépenses 1936-1937,
Revoi au comité, 193, 219
- Bureau des traductions, *v.* **Traductions.**
- Casgrain, (L'hon. P.-F.),
Election, 1, 12
- Chambre des communes, *c.*, 4218
V. **Chambre des communes.**
- Chemins de fer et marine marchande, *v.*
Chemins de fer, canaux et marine.
- Chômage,
Citoyens de soixante ans, allocations de retraite, 329, *règ.*, 365, *déc.*, 372, vote, 375
- Coalitions,
Enquêtes, *l.*, 4106
- Commonwealth coopératif,
Concentration de la puissance économique, nationalisation d'organisations, *règ.*, 449, 488
- Compte rendu officiel, *v.* **Débats.**
- Conseil des ports nationaux,
Administration et gestion, *l.*, 4106
- C. v.* **Budget.**
Chambre des communes, 4218
Supplémentaires, 1936-1937, 2111, 3917
- Débats, *v.* **Débats.**
- Déc.*, 372, 376, 397, 445, 448, 488, 497, 532, 644, 714, 749, 861, 2249, 2398, 3077
- Décrets ministériels, *v.* **Décrets ministériels.**
- Députés, *v.* **Députés fédéraux.**
- Discours du Gouverneur général, *v.* **Discours du trône.**
A l'ouverture de la session, 13
A la clôture de la session, 4235
- Douanes, *l.*, 4106
- Edouard VIII, *v.* **Edouard VIII.**
- Elections, *v.* **Elections.**
- Exposé financier annuel,
Vote, 2815
- Faits personnels, *v.* **Faits personnels.**
- George V, *v.* **George V.**
- Gouverneur général (S. E. le), *v.* **Gouverneur général** (Son Excellence le).
- Grains,
Tarifs-marchandises, *déc.*, 376, 445, 532
- Hamilton,
Champ de tir, *q. déc.*, 2114
- Kirk (J. R.), *v.* **Kirk** (J. Ralph).

Orateur (M. l')—Fin

- Législature, *v.* **Législature.**
- Marie, *v.* **Marie.**
- Messages de convocation au Sénat, *v.* **Gouverneur général.**
- National-Canadien,
Conseil d'administration, *l. règ.*, 2248, 3470
- Orateur suppléant,
Election de M. Sanderson, 192
- Parlement, *v.* **Parlement.**
- Pétitions, *v.* **Pétitions.**
- Postes,
Transport du courrier, *l. règ. déc.*, 861
- Privilèges, *v.* **Privilèges.**
- Prorogation du Parlement, *v.* **Parlement.**
- Radiodiffusion, *v.* **Radiodiffusion.**
- R. et doc. dép.*, 26.
- Regina, *v.* **Regina.**
- Restaurant du Parlement, *v.* **Restaurant du Parlement.**
- Sanctions royales, *v.* **Sanctions royales.**
- Sénat, *l.*, 1895
- Service civil,
Vacances, service extérieur, priorité *l.*, *règ.*, 1198, 1328
- Service législatif, *c.*, 1966
- Session, *v.* **Session.**
- Souris (District électoral de),
Election du député actuel, *r.*, 933
- Subsides, voies et moyens, *v.* **Subsides.**
- Téléphone,
Cies rurales, exemption d'impôt sur revenu, *règ.*, *déc.*, 714
- Témiscouata (Député de), 2248
Déclaration, *règ.*, 2249, *déc.*, 2398, rétractation, 3077
- Tracteurs, *v.* **Tracteurs.**
- Traductions,
Bureau, *l.*, *règ.*, 343; *déc.*, 397, 497
- Traitements,
Dédution, *l.*, 981, 1385
- Vacances de siège, *v.* **Vacances de siège.**
- Victoria, (C.-B.),
Vacance de siège, 2895
- V.* **Orateur suppléant.**
- Votes, *v.* **Votes.**

Orateur suppléant:

- Accord commercial canado-américain,
Ratification, *com.*, *règ.*, 1145
- Banque du Canada,
Capital-actions et conseil d'administration, contrôle majoritaire par l'Etat, *l. am.*, *règ. déc.*, vote, 3350
- Chômage,
Aide aux provinces, frais d'acquittement, *l.*, *com.*, prêt de 60 millions, *débat*, *règ.*, *déc.*, 3914